

Résumé Télégraphique

CANADA
Dimanche, M. l'abbé Tremblay, curé de Beauport, a fait ses adieux à ses paroissiens...

M. l'abbé Tremblay demeurera dans une petite villa mise à sa disposition par la succession Hall, au Sault Montmorency.

Jeudi soir, 11 du courant, durant que M. le curé Moreau était allé rendre visite à M. le curé Gérin, de Saint-Justin, des voleurs se sont introduits dans le presbytère et ont enlevé la somme de \$150.

L'EXPOSITION FÉDÉRALE A OTTAWA

PROGRAMME OFFICIEL

Voici le programme des jeux et amusements pendant la semaine de l'exposition, tel qu'il a été arrêté par le comité.

Mercredi 24 septembre

2 p. m.—Grande parade des bicyclistés et courses pour prix.

Course d'un mille, ouverte à tous, médaille d'or.

Course d'un mille, ouverte à tous ceux n'ayant jamais fait un mille en moins de 3.30, médaille d'argent.

Trois milles, ouverte à tous, médaille d'or.

Trois milles, ouverte à tous, médaille d'argent.

Jeu de palet, 5 lbs et plus; 1er prix \$10, 2ème \$5, 3ème \$3. Poids légers, 5 lbs et moins; 1er prix \$6, 2ème \$4, 3ème \$3.

3 p. m.—Lutte au cable entre dix citoyens de la ville d'Ottawa et dix du comté de Carleton; prix \$20.

8 p. m.—Grande fontaine prismatique au château d'eau, et concert en plein air au même endroit.

Jeudi 25 septembre

11 a. m.—Course à barrières, ouverte à tous chevaux; 1er prix \$14, 2ème \$7, 3ème \$4. Entrée \$1.

1 p. m.—Ascension en ballon captif et grande course aérienne par le professeur et madame Lowanda.

2 p. m.—Visite officielle de Son Excellence le gouverneur-général. Grande parade et exercices des bataillons d'Oddfellows en uniforme, d'Ogdensburg, de Prescott et de Brockville.

3 p. m.—Course de chevaux entrés dans la classe 2 et qui n'ont pas fait mieux que 2.50.

Course au trot, bourse \$75; ouverte à tous chevaux qui n'ont jamais fait mieux que 2.40; \$50 au premier, \$15 au second et \$10 au troisième.

Pendant l'après-midi il y aura feu d'artifice japonais.

8 p. m.—Illumination générale de la ville et fontaine prismatique au château-d'eau.

Vendredi, 26 septembre

11 a. m.—Grande course de 2 milles entre rameurs de profession; 1er prix \$5; 2ème \$25. Entrées \$5.

2 p. m.—Course à quatre rames entre amateurs. Prix une coupe en argent évaluée à \$75.

3 p. m.—Grande ascension en ballon.

Grande Réduction SUR TOUTES MES MARCHANDISES

Je viens au détail le prix du gros. Venez voir mes prix avant d'acheter.

ARGENT COMPTANT

Oscar McDONELL EPICIER, 101 RUE RIDEAU.

ballon par Madame Lowanda, qui représentera alors le Canada.

Dans l'après-midi, feu d'artifice japonais. 8 p. m.—Grand concert promenade et expérience de la lumière électrique à la salle d'exercices militaires, carré Cartier. Le tout se terminera par un magnifique feu d'artifice.

A LA NOUVELLE

Qu'il circule des billets de banque contrefaits, nous examinons avec soin chaque billet que nous recevons. Que nous serions riches, si nous exerçons en toute chose la même vigilance. On nous offre tous les jours des imitations dangereuses et à bon marché du grand remède contre les corps.—Le Putnam's Painless Corn Extractor. Défié-vous de tous les remèdes que l'on vous offrira comme "aussi bon que celui de Putnam," ce n'est pas une preuve en faveur du substitut lorsque l'on se sert de tels arguments pour le vendre. Ne vous servez que du Putnam's Painless Corn Extractor. En vente chez tous les droguistes.

NOTES RELIGIEUSES

Le révérends Pères Thomas et Etienne Gauvreau, dominicains, sont arrivés, hier, à la cure de l'église Saint-Jean-Baptiste. Le révérend Père Mathieu est reparti pour Saint-Hyacinthe. Les révérends Pères Gauvreau sont cousins germains, et tous deux de Québec.

M. l'abbé Charbonnier, curé de l'Ange Gardien est en ce moment à l'hôpital général où il se fait soigner pour une maladie de l'estomac.

—Monsieur Lorrain est parti d'Ottawa, ce matin, pour Masham Mills, diocèse de Pontiac, où il est question d'établir une chapelle. Monsieur Lorrain souffre d'un mal d'yeux contracté pendant son voyage à la Baie d'Hudson.

Sa Grandeur Monsieur Duhamel se rendra à Québec ces jours-ci pour assister à une réunion du comité catholique de l'ins-truction publique.

La Lettre Encyclique demandant de consacrer le mois d'octobre à la dévotion du Rosaire sera publiée prochainement dans les églises du diocèse d'Ottawa.

LE REGLEMENT DES MARCHÉS

Nos lecteurs verront par notre rapport de la cour de police, qu'un nommé Hugh Cameron, commerçant d'animaux, a été condamné, ce matin, à l'amende pour infraction au règlement des marchés, en vendant des viandes en se donnant comme fermier.

Nous avons déjà parlé de cette question qui mérite l'attention des citoyens d'Ottawa.

Ces commerçants d'animaux accaparent tout le bétail qu'ils trouvent dans les environs et viennent l'offrir vivant en vente aux bouchers. Si ceux-ci ne veulent pas payer les prix élevés qu'ils demandent, ils ramènent leurs bêtes en dehors des limites de la ville, les tuent et viennent les vendre sur le marché en se disant des fermiers et non des commerçants.

Ce système est frauduleux, contraire aux règlements des marchés, et propre à nuire non seulement aux bouchers dans leur commerce, mais encore au public d'Ottawa en général par l'augmentation du prix de la viande qu'il ne tardera pas à amener.

Il est à désirer que les citoyens d'Ottawa s'unissent pour demander au conseil de ville de nommer un assistant à M. Rocque, l'inspecteur des marchés, pour exercer une surveillance plus efficace sur ces fraudeurs qui sont au détriment des fermiers de bonne foi, des bouchers, et des consommateurs en général.

COUR DE POLICE

Présidence du juge O'Gara. Ottawa, 17 septembre 1884.

Louis Jetté accusé d'ivresse et de désordre sur la voie publique, est condamné à \$2 d'amende et \$2 de frais ou quinze jours de prison.

Michael Pilkinton, trouvé ivre-mort sur la rue Cumberland, à huit heures du soir, est condamné à \$3 d'amende et \$2 de frais ou trois semaines de prison.

Robert Quimel, accusé d'avoir assailli le constable Montgomery, est condamné à une semaine de prison aux travaux forcés.

Hugh Cameron, accusé d'infraction aux lois des marchés, est condamné à \$3 d'amende et \$2 de frais.

Francis Laffeur, accusé de vol, est de nouveau renvoyé en prison en attendant sa sentence.

Les membres de l'Union Saint-Pierre se réuniront, ce soir,

CUEILLETES DU REPORTER

Monsieur Lorrain était à l'évêché d'Ottawa, hier et aujourd'hui.

Il y aura séance de l'association catholique de secours mutuels de main soir.

Les courses de bicycles auront lieu à Ottawa, le 24, sur le parc Lansdowne.

Le club de crose Metropolitan d'Ottawa se rendra à New York, à la fin de septembre pour jouer une partie de crose avec un club de New York.

Ne manquez pas l'excursion au clair de la lune des deux corps de musique canadien de Hull et de Ste Anne, à bord du Peerless, jeudi le 25 sept.

Le cirque Forepaugh sera à Ottawa, le 20 courant. C'est le plus grand cirque du monde. La ménagerie est des plus complètes et les tours de force qui n'ont jamais été accomplis auparavant le seront par les membres du cirque Forepaugh. L'Éléphant Blanc est une merveille.

Eau de Floride de Murray et Lanman.—Les personnes les plus faibles, ceux qui sont les plus sujets au mal de mer, et dont les nerfs sont les plus sensibles, la préfèrent à toute autre eau, non pas pour une fois seulement, mais toujours et continuellement. Son odeur ne fatigue jamais; elle est toujours rafraîchissante.

L'assurance mutuelle de Prévoyance vient de faire un nouveau dépôt de cinq mille piastres au trésor provincial de la province de Québec. La somme de \$15,000 a été déposée depuis un an entre les mains du trésor. Un bureau d'agence a été ouvert au Manitoba, la semaine dernière.

L'inspecteur des marchés O. A. Rocque, a accusé à la cour de police, ce matin, un commerçant d'animaux du nom de Hugh Cameron de vente de viandes fraîches sur le marché, contrairement à la loi des marchés.

Plusieurs bouchers ont rendu témoignage dans cette cause et le défendeur a été condamné à \$3 d'amende et \$2 de frais.

Nos lecteurs apprendront avec plaisir que madame Jean-Baptiste Champoux, autre-fois d'Ottawa, et maintenant à Rochester N. Y., s'y fait remarquer par son talent musical. M. Modeste O. Champoux, pianiste de talent, bien connu à Ottawa, et organisateur de l'église catholique de Syracuse, N. Y., se trouvant ces jours derniers à Rochester, n'a pas hésité, après avoir examiné madame Champoux sur les principes de la musique et sur tout sur la manière de l'enseigner, à la recommander par écrit aux élèves qui désirent faire des progrès rapides dans l'étude de la musique.

OUVERTURE DES CLASSES

Pour les livres et tous les autres articles d'école, il est reconnu que c'est P. C. GUILLAUME, 455 rue Sussex, qui vend à meilleur marché, soit en gros ou en détail, de toutes les librairies d'Ottawa.

AVIS SPECIAUX

J'ai encore reçu 20,000 Cigarettes valant \$15.00 le mille, et que je vendrai pour \$12.50. N. A. SAVARD, rue Dalhousie.

La Sprucine.—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égal. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composé de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. McCarthy et C. O. Dacier, Ottawa. Maison de New York.—Nous avons visité, aujourd'hui, l'établissement de tailleur de New York, tenu par M. J. L. Beaudry, No 523, rue Sussex, et nous y avons admiré un grand assortiment de marchandises reçues directement d'Europe, du Canada et des Etats-Unis, tels que tweeds canadiens, anglais et écossais, drap de Pilot et drap fin, serges anglaises, françaises et écossaises; aussi articles de fantaisie pour messieurs. Toutes ces marchandises sont des plus nouvelles. Coupe garantie, prix extrêmement bas et visite sollicitée. J. L. BEAUDRY, 523 rue Sussex.

MARIAGE

Lundi dernier, à l'Ange Gardien, M. David Cousineau à Dlle. Tisdelle dit Noël. La bénédiction nuptiale a été faite par M. l'abbé Bouillon de la Basilique d'Ottawa.

Le Musée Royal

Ci-devant salle de l'INSTITUT CANADIEN, RUE YORK

Agriande, embellie et décorée à neuf à une dépense de \$2,000.

M. M. J. Cain, Locataire et Gérant

M. T. H. Winnet, Directeur

IMMENSE SUCCES Pour une semaine, commençant

LUNDI, 15 SEPT '84 LA PRIMA DONA SOPRANO,

Mlle Lisette Ellani

Dans l'opéra comique en 3 actes, intitulé: LE PENSIONNAT!

La troupe qui accompagne Mlle ELLANI est d'une valeur extraordinaire.

TOUS LES SOIRS A HUIT HEURES. Les mardi, jeudi et samedi, à 2.30 p. m.

Les dames et les enfants peuvent assister aux représentations de l'après-midi sans un escorté. Le programme complet du soir est donné l'après-midi.

LUNDI, 22 sept.—Compagnie de Fantôme Européenne de Morris.

Prix d'entrée: LE SOIR, 10, 15, 20, 30 et 50 Cents. L'APRES-MIDI, 10 et 20 Cents.

Lever du rideau à 8 heures et 2.30 p. m. Ouverture des portes, une heure à l'avance. Programme nouveau tous les semaines.

A. A. ADAM, Avocat, Procureur, Notaire, Solliciteur et Collecteur.

Bureau: chez MM. O'Gara & Remon, No. 58, rue Sparks, Ottawa

M. Adam suivra les Cours civiles et criminelles de la province de Québec.

SAISEPAREILLE DE BRISTOL Pilles Recouvertes de Sucre. Grand Purificateur du Sang et du Foie.

CLUB HOUSE

(Ancien Poste de P. O'NEARA) 20, 22 ET 24, RUE GEORGE

Cette maison a été réparée, décorée et meublée à neuf, avec toutes les Améliorations Modernes

Des avantages spéciaux sont offerts aux artistes de théâtre. La buvette est toujours pourvue des meilleurs liquides.

Vins, Liqueurs et Cigares. T. P. O'CONNOR, Prop Ottawa, 2 sept 1884

AVIS AUX ENTREPRENEURS.

DES SOUMISSIONS cachetées, (comprenant les plans et devis), adressées au soussigné, faites séparément et portant respectivement les inscriptions suivantes: (1) "Soumission pour appareil de chauffage," bureau de poste de Trois-Rivières, P. Q. (2) "Soumission pour appareil de chauffage, bureau de poste de Sherbrooke, P. Q." et (3) "Soumission pour appareil de chauffage, bureau de poste de Cornwall, Ont." seront reçues à ce bureau jusqu'à VENDREDI le 19 d'OCTOBRE prochain, pour le parachèvement de travaux susdits. Copies des plans des édifices que l'on se propose de chauffer et un mémoire des ouvrages requis, seront fournis aux personnes qui désirent soumissionner. Ces dernières devront indiquer l'arrangement, etc., de leur appareil, et en fournir un devis bien détaillé. Les soumissionnaires devront se rappeler que les soumissions doivent être faites sur les formules imprimées et signées par les soumissionnaires mêmes. Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque de banque accepté payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, égal à cinq pour cent du prix de la soumission, et ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat lorsqu'il en sera requis, ou s'il ne complète pas l'ouvrage qu'il aura entrepris. Le chèque sera remis à ceux dont les soumissions n'auront pas été acceptées. Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions. Par ordre, F. H. ENNIS, Secrétaire.

Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 8 septembre 1884.

Grande Vente à Sacrifice

DE PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises d'automne qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie., Importateurs directs.

Ottawa, 21 Janvier 1884

ALPHONSE JULIEN, Entrepreneur de Pompes Funèbres

263 Rue DALHOUSIE, Ottawa, Ci-devant occupé par M. Jos. Sénécal.

M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres. Toute commande qu'on voudra bien lui confier sera exécutée avec promptitude et soin. Prix très modérés. On peut s'adresser la nuit comme le jour. Deux MAGNIFIQUES CORBILLARDS sont à la disposition du public. Ornaments et décorations de chambres funéraires fournis sur demande. ALPHONSE JULIEN, propriétaire.

GRAND MAGASIN de Meubles

DE L. GRATTON, Entrepreneur Meublier, Menuisier, No. 530, Rue SUSSEX, Ottawa.

M. GRATTON est toujours heureux d'entreprendre quelque travail que ce soit, Construction et réparation de Maisons

Meubles de toutes sortes pour Chambre à coucher, Salon et Salle à manger.

Le tout exécuté avec soin, par des ouvriers compétents, et à DES PRIX TRES MODERES.

1er Oct. 1883

AU CLERGE OTTAWA PLATING WORKS

Toutes espèces d'ornements d'église, tels que VASES, CALICES, PATENES, CIBOIRES, CRUCIFIX, OSTENSOIRES, BURETTES, ENGENDOIRS, CHANDELIERS, Et autres ornements d'autels.

Calices et Ciboures dorés au vermillis, une spécialité. Le seul établissement de ce genre à Ottawa

J. F. GARROW, 170, RUE SPARKS Ottawa, 29 janvier 1883.

J. B. ARIAL, PEINTRE, DECORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER.

MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES, 526 RUE SUSSEX OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes

17 mars 1883

Voitures pour Enfants

Cages pour Oiseaux

E. G. LAVERDURE, No. 96 Rue IDEAU.

A. B. McDONALD, ENCANTEUR DE LA REINE

MARCHAND Commission No. 16 RUE ELGIN

Charles Donald & Co., 79, RUE QUEEN, LONDRES, E. C.

Seront heureux de correspondre avec les propriétaires de vergers, les marchands et les exportateurs de pommes du Canada, en vue du commerce d'automne et du printemps.

MM. Donald & Cie., donneront aussi les facilités accoutumées à leurs pratiques qui auraient besoin d'avances.

31 juillet 1884

A. B. McDONALD, ENCANTEUR DE LA REINE

MARCHAND Commission No. 16 RUE ELGIN

Les grands lacs des provinces sépa

6e ann... ABONN... Payable d'avance... do do do Edt. Hebdomadaire... LA SOCIÉTÉ... LE C... Ottawa et H... QUESTIO... PROJ... Nous voyons s'occupe, depuis organiser une c ploiter la mine même temps qu tes de bois fra entre la Gatinea est question de de chemin de fe partirait d'un p chemin de fer d Hull, et qui se nord-est en pass de Templeton et La constructio ce genre favoris d'un grand nom de phosphate en ton, Wakefield amenerait un g bois de corde, d et de minéral de M. Haycock e construction de aidera beaucoup du projet qu'il e temps: d'établir hauts fourneaux Espérons que de cette question sront dans leurs profit r si grand à Hull. D'autres proj aussi sur le tapis parlent d'acheter de grande valeur Temiscamingue, priétaires actuel exploiter faute de On rapporte de Baldwin a décou fer de grande va de Bristol, comté de américains se ploiter. Ne ser que nos capitalis leraient un peu à tations ne se fass profit de nos voi listes de répondre AU MA... DISCOURS DE SIR (Suite) Maintenant reg tages devant résu tion de cette voi terminée dans un océan à l'autre. I protection dont canadiens qu'ils prairies de l'ouest provinces. Cet ou qui relie ensemb vances. Avant l nous étions tout- peine si nos hor différentes provi saient; mais ajout travailler efficace tion canadienne Nous ne devons ie point de vue p bon que dans les immédiatement à province, avant l avoir à cœur l'int Pui-sance d'abord grande aux yeux pour jamais à la (Appl) Nous som me la Puisseance pectés parce que sous le même s savons être l'arm LE DRAPEAU Les grands lacs des provinces sépa